

endétail

Votre référence pour les nouveaux timbres canadiens

**Indigenous Leaders
Dirigeants autochtones**

CANADA
THELMA CHALIFOUX
1929-2017

CANADA
NELLIE COURNOYEA

CANADA
GEORGE MANUEL
1921-1989

Lowe-Martin Design : Lime Design, Andrew Perro
Stamps / Timbres : Thelma Chalifoux – Northern Alberta Institute of Technology;
artwork / art : Christi Belcourt; The Celebration (detail / détail), Nellie Cournoyea –
Peggy Jay, George Manuel – Peter Hoffe; illustration : Tania Willard.

0 63491 10273 8



Bonjour aux philatélistes L'été est arrivé!



Le Canada a perdu l'un de ses plus grands conteurs avec le décès de l'auteur-compositeur-interprète Gordon Lightfoot en mai dernier. Ce timbre soulignant sa vie et sa carrière a été émis en 2007 dans le cadre de la série Artistes canadiens de la chanson.

Le 21 juin a non seulement marqué l'arrivée de l'été et la Journée nationale des peuples autochtones, mais aussi le lancement du deuxième volet de notre série Dirigeants autochtones. Cette année, nous rendons hommage à trois autres leaders d'exception qui ont consacré leur énergie inlassable et leur esprit indomptable à la protection des droits, de la culture et du bien-être de leur peuple : Thelma Chalifoux (Métis), Nellie Cournoyea (Inuit) et George Manuel (Premières Nations). Juin est également le mois de naissance de l'un des plus grands cinéastes canadiens : Denys Arcand. Bien que nombre de ses œuvres primées, notamment *Le déclin de l'empire américain*, se tiennent au Québec, sa province natale, elles font rayonner le Canada sur la scène internationale. Enfin, les embarcations sur les cinq vignettes de notre émission Voyage en traversier offrent une vue imprenable sur nos magnifiques cours d'eau.

Passez un bel été!

La directrice, Timbres et services connexes,

Bronwyn Graves

À venir!



Ne manquez aucune émission

Voici nos **émissions à paraître**. Notez-les à votre calendrier, puis rendez-vous à **postescanada.ca** pour ajouter ces nouveautés à votre collection.

- ✓ **Août** : Des femmes d'influence
- ✓ **Septembre** : Un acteur respecté

Bribes

Données d'impression

- Les timbres présentent une dentelure 13+ ou simulée.
- Les timbres sont marqués sur les quatre côtés, sauf avis contraire.
- Le papier utilisé est Tullis Russell, sauf avis contraire.
- Les timbres sont autocollants, sauf avis contraire.

L'enveloppe du premier jour d'émission est un autre terme qui désigne le pli Premier Jour officiel (PPJO).

Les articles peuvent différer des illustrations.

If you haven't received this publication in the official language of your choice, let us know at **details@canadapost.ca** or complete your order form and mail it to

DETAILS CANADA POST
2701 RIVERSIDE DRIVE SUITE N1070
OTTAWA ON K1A 0B1 CANADA

Sommaire

Juin-juillet 2023 | N° 4

4 Dirigeants autochtones

Le deuxième volet de cette série rend hommage à un dirigeant des Premières Nations, à une dirigeante inuit et à une dirigeante métisse, dont les efforts inlassables au nom de leur peuple ont influencé l'histoire du Canada.

6 Denys Arcand

Les projecteurs se tournent vers le cinéaste québécois de renommée mondiale Denys Arcand pour ce nouveau timbre qui célèbre son œuvre.

7 Pièces de la Monnaie royale canadienne

Plusieurs pièces à collectionner pour toutes les occasions.

8 Voyage en traversier

Teintée de nostalgie, cette émission de cinq vignettes présentant des traversiers canadiens éveillera certainement à plusieurs l'envie de voyager.



Activités

12 août

Gananoque Stamp Show
Gananoque Royal Canadian Legion,
Branch 92
55 King Street East
Gananoque (Ontario)

12 août

Fenpex 37
Fenelon Falls Community Centre
27 Veterans Way
Fenelon Falls (Ontario)

13 août

Victoria Stamp and Postcard Fair
Greek Community Hall
4648 Elk Lake Drive
Victoria (Colombie-Britannique)

19 août

Kinex
Kincardine Davidson Centre
601 Durham Street
Kincardine (Ontario)

9 et 10 septembre

National Postage Stamp and Coin Show
Hilton Mississauga/Meadowvale
6750 Mississauga Road
Mississauga (Ontario)

Du 15 au 17 septembre

BNAPEX 2023 Halifax
Best Western Dartmouth
15 Spectacle Lake Drive
Dartmouth (Nouvelle-Écosse)

Dirigeants autochtones

Date d'émission : 21 juin 2023



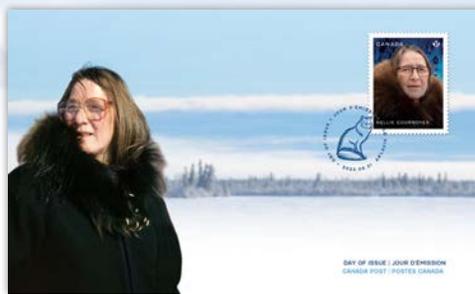
Carnet de
6 timbres
414225111
5,52 \$



Enveloppe du premier
jour d'émission
414225131
1,92 \$



Bloc-feuillet
404227145
2,76 \$



Le deuxième volet de la série Dirigeants autochtones rend hommage à trois leaders inuit, métis et des Premières Nations, dont les efforts inlassables visant à protéger les droits, la culture et le bien-être de leur peuple ont influencé l'histoire du Canada.

Nellie Cournoyea, o.c. est née en 1940, à Aklavik, aux Territoires du Nord-Ouest. Défenseuse de son peuple, les Inuvialuit de l'ouest de l'Arctique canadien, elle est la première femme autochtone et la deuxième femme à diriger un gouvernement provincial ou territorial au Canada. Éluë à l'Assemblée législative en 1979, elle détient de nombreux portefeuilles ministériels avant d'être nommée première ministre des Territoires du Nord-Ouest (1991-1995). Nellie Cournoyea participe à la négociation de la Convention définitive des Inuvialuit, qui comprend un règlement territorial de plus de 90 000 kilomètres carrés, et joue un rôle clé dans les discussions menant à la création du Nunavut. Elle est aujourd'hui encore active dans sa communauté. Son timbre la montre en 2022.

Membre de la bande de Neskonlith de la Première Nation Secwepemc en Colombie-Britannique,

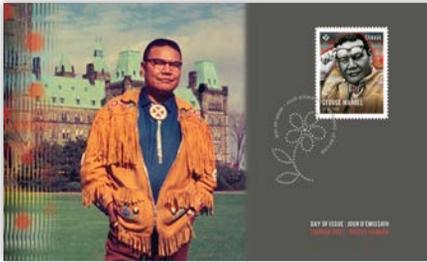
George Manuel, o.c. (1921-1989), est un brillant stratège politique et auteur considéré par plusieurs comme l'instigateur du mouvement autochtone moderne au Canada. Il dirige plusieurs organisations autochtones nationales et internationales, et organise le Constitution Express, un mouvement qui mène des lobbyistes de l'Ouest à Ottawa, à New York et en Europe au début des années 1980, et il contribue à la reconnaissance et à l'affirmation des droits existants ancestraux et issus de traités des Autochtones dans la *Loi constitutionnelle de 1982*. Le timbre présente une réinterprétation éclatante d'une photo de George Manuel prise vers 1973. L'œuvre de l'artiste secwepemc Tania Willard rappelle l'artisanat en piquants de porcépic et les couvertures autochtones.

Première femme autochtone nommée au Sénat, l'activiste métisse **Thelma Chalifoux** (1929-2017) constitue une force puissante au service de la justice sociale. Née à Calgary, en Alberta, elle consacre sa vie à l'amélioration du bien-être de son peuple, en particulier des femmes. Le timbre met en vedette une photo de Thelma Chalifoux du Northern Alberta

Institute of Technology, où elle travaille comme aînée en résidence après avoir pris sa retraite du Sénat. L'arrière-plan présente des détails de la peinture *The Celebration* réalisée par l'artiste visuelle métisse Christi Belcourt – un hommage à l'amour des fleurs

et à l'entreprise d'artisanat et de fleuristerie de Thelma Chalifoux.

Les vignettes ont été conçues par Lime Design (Thelma Chalifoux) et Andrew Perro (Nellie Cournoyea et George Manuel).



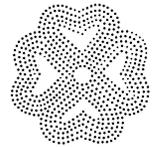
Enveloppe du premier jour d'émission
414226131
1,92 \$



Carnet de 6 timbres
414226111
5,52 \$



Enveloppe du premier jour d'émission
414227131
1,92 \$



DAY OF ISSUE
JOUR D'ÉMISSION
2023.06.21
CALGARY AB



Spécifications

Produit	Valeur	Format	Tirage	Procédé d'impression
Carnet de 6 timbres				
– Nellie Cournoyea	Timbre Permanent ^{MC} (régime intérieur)	32 mm x 40 mm	100 000	Lithographie en 5 couleurs
– George Manuel	Timbre Permanent ^{MC} (régime intérieur)	32 mm x 40 mm	100 000	Lithographie en 5 couleurs
– Thelma Chalifoux	Timbre Permanent ^{MC} (régime intérieur)	40 mm x 30 mm	100 000	Lithographie en 4 couleurs
Bloc-feuillet de 3 timbres*	3 x Timbre Permanent ^{MC} (régime intérieur)	128 mm x 92 mm	60 000	Lithographie en 4 couleurs
Plis Premier Jour officiels				Lieu d'oblitération :
– Nellie Cournoyea	Timbre Permanent ^{MC} (régime intérieur)	190 mm x 112 mm	6 000	Aklavik NT
– George Manuel	Timbre Permanent ^{MC} (régime intérieur)	190 mm x 112 mm	6 000	Chase BC
– Thelma Chalifoux	Timbre Permanent ^{MC} (régime intérieur)	190 mm x 112 mm	6 000	Calgary AB

Design : Andrew Perro; Lime Design **Timbres :** Nellie Cournoyea – Peggy Jay, George Manuel – Peter Hofle; illustration : Tania Willard, Thelma Chalifoux – Northern Alberta Institute of Technology; art : Christi Belcourt, *The Celebration* (détail). **Impression :** Lowe-Martin
***Gomme :** APV

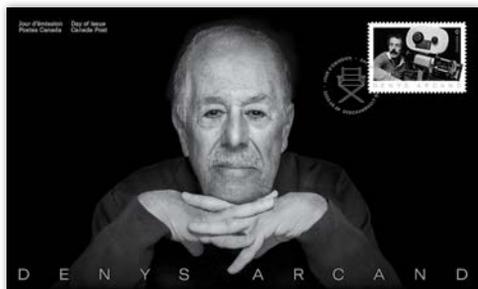
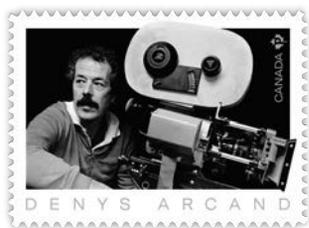
Inclus dans la pochette trimestrielle du collectionneur *Timbres du Canada* d'avril-juin 2023 : timbres découpés à l'emporte-pièce des carnets, bloc-feuillet.

Vous voulez passer une commande? **Notre boutique en ligne est toujours ouverte.**

EN DÉTAIL 4 | JUIN-JUILLET 2023 5

Denys Arcand

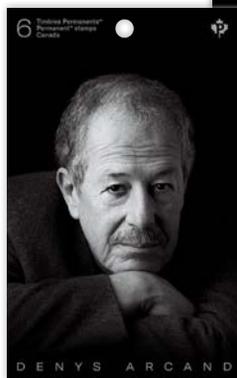
Date d'émission : 28 juin 2023



Enveloppe du premier jour d'émission

414228131

1,92 \$



Carnet de
6 timbres

414228111

5,52 \$



Depuis longtemps, Postes Canada rend hommage aux Canadiens et aux Canadiennes qui ont marqué l'industrie des arts et spectacles. Plus récemment, nous avons célébré des icônes du petit et du grand écran comme l'actrice Monique Mercure et l'acteur Christopher Plummer. Cette nouvelle émission met en vedette une figure qui s'est démarquée *derrière* la caméra : le cinéaste québécois Denys Arcand, c.c. (né en 1941). Réalisateur-scénariste de renom avec à son actif plus d'une vingtaine de films, de documentaires et d'émissions de télévision, Denys Arcand commence sa carrière comme documentariste pour l'Office national du film du Canada. Réfléchi et d'une grande curiosité

intellectuelle, il trouve plus tard dans la fiction la liberté qu'il lui faut pour explorer la dure réalité de la société moderne. Denys Arcand connaît du succès au guichet grâce à plusieurs œuvres primées, dont *Jésus de Montréal* (1989) et *Les invasions barbares* (2003), qui récolte un Academy Award du meilleur film en langue étrangère – le premier au Québec. Le timbre présente une photo de Denys Arcand prise lors du tournage du film *Le déclin de l'empire américain* (1986). Cette comédie mordante sur les mœurs sexuelles remporte huit prix Génie, est élue meilleur film en langue étrangère par le New York Film Critics Circle et gagne le Prix de la critique internationale au Festival de Cannes.

Spécifications

Produit	Valeur	Format	Tirage	Procédé d'impression
Carnet de 6 timbres	Timbre Permanent ^{MC} (régime intérieur)	39 mm x 28 mm	130 000	Lithographie en 4 couleurs
Pli Premier Jour officiel	Timbre Permanent ^{MC} (régime intérieur)	190 mm x 112 mm	7 000	Lieu d'oblitération : Deschambault QC

Design : Paprika **Timbre** : © Bertrand Carrière **Impression** : Lowe-Martin

Inclus dans la pochette trimestrielle du collectionneur *Timbres du Canada* d'avril-juin 2023 : timbre découpé à l'emporte-pièce du carnet.



Le Canada en fête

Brandissez votre fierté canadienne!



Mosaïque d'emblèmes canadiens 2023 – Ensemble de six pièces

245942
29,95\$

Anniversaires marquants de l'année



Pièce de 20 \$ en argent pur 2023 – 125^e anniversaire du Yukon
245951

104,95\$ Aucune TPS / TVH



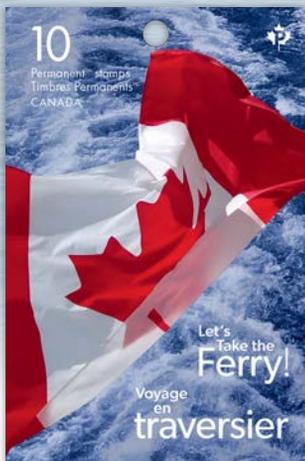
Pièce de 20 \$ en argent pur 2023 – 150^e anniversaire de l'entrée de l'Île-du-Prince-Édouard dans la Confédération
245950

104,95\$ Aucune TPS / TVH

Commandez-les à postescanada.ca/achat

Voyage en traversier

Date d'émission : 12 juillet 2023



Carnet de 10 timbres
414229111
9,20 \$

Les traversiers font partie du patrimoine maritime du Canada et, encore aujourd'hui, jouent un rôle dans le transport en commun régional. Teintées de nostalgie, ces vignettes présentant des traversiers canadiens encore en service donneront certainement à plusieurs l'envie de voyager par ce mode de transport paisible.

Construit en 1993, le **Spirit of British Columbia** peut transporter en 95 minutes 2 100 personnes et plus de 350 véhicules entre Vancouver (Tsawwassen) et Victoria (Swartz Bay) à travers la mer des Salish parsemée de magnifiques paysages.

Le **Chi-Cheemaun** (« grand canot » en ojibwé) fait la navette sur les eaux de la baie Georgienne du lac Huron entre Tobermory, sur la péninsule Bruce, et l'île Manitoulin. Pouvant accueillir 643 personnes et près de 150 véhicules, ce traversier construit en 1974 est en service de mai à octobre.

Rare bateau à vapeur à roues latérales, le **Trillium** est lancé en 1910, mis hors service en 1956, puis remis à l'eau en 1976 après deux ans de restauration. Il transporte maintenant jusqu'à 800 personnes entre Toronto et les îles de Toronto.

Nommé en l'honneur du fondateur de la première coopérative de crédit en Amérique du Nord, l'**Alphonse-Desjardins**, construit en 1971, peut transporter jusqu'à 590 personnes et plus de 50 véhicules. Il sillonne le fleuve Saint-Laurent toute l'année entre Québec et Lévis.

Construit en 1990, le **Grand Manan V** du Nouveau-Brunswick brave certaines des marées les plus hautes au monde, permettant à jusqu'à 300 personnes et 60 véhicules de se rendre sur l'île Grand Manan, la plus grande de la baie de Fundy.



Enveloppe du premier
jour d'émission du
bloc-feuille
404229144
5,60 \$

Bloc-feuille
404229145
4,60 \$

Spécifications

Produit	Valeur	Format	Tirage	Procédé d'impression
Carnet de 10 timbres	5 x timbre Permanent ^{MC} (régime intérieur)	32 mm x 26 mm	200 000	Lithographie en 6 couleurs
Bloc-feuille de 5 timbres*	5 x timbre Permanent ^{MC} (régime intérieur)	170 mm x 75 mm	60 000	Lithographie en 5 couleurs
Pli Premier Jour officiel du bloc-feuille	5 x timbre Permanent ^{MC} (régime intérieur)	190 mm x 112 mm	7 000	Lieu d'oblitération : Tobermory ON

Design : Context Creative **Timbres :** *Spirit of British Columbia* – BC Ferries; *Chi-Cheemaun* – Rob Boyce | Your Life in Stills Photography; *Trillium* – George Socka; *Alphonse-Desjardins* – Eric Massicotte | Société des traversiers du Québec; *Grand Manan V* – Bill Jarvis; rivage – Naomi Rahim | Getty Images; eau – Ivan Kapovic | EyeEm | Getty Images; couverture du carnet – Adam Jones. **Impression :** Lowe-Martin **#Gomme :** APV **Marquage :** 2 côtés; en haut et en bas

Inclus dans la pochette trimestrielle du collectionneur *Timbres du Canada* de juillet-septembre 2023 : timbres découpés à l'emporte-pièce du carnet, bloc-feuille.

Comment commander

Païement par chèque

Veillez payer en devises canadiennes, par mandat-poste ou chèque libellé à l'ordre de Postes Canada. Les chèques de plus de 1500 \$ doivent être certifiés. N'envoyez pas d'espèces par la poste. La livraison contre remboursement (CR) n'est pas offerte.

Païement par carte de crédit

Les commandes payées par carte de crédit ne sont plus acceptées par la poste. Nous acceptons les cartes Visa, Mastercard et American Express pour les commandes par téléphone ou en ligne seulement.

Retours

Pour les retours d'articles, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle – Philatélie afin d'obtenir un numéro d'autorisation de retour (NAR). Pour vous assurer un service rapide, mentionnez ce numéro dans votre envoi.

Comment indiquer votre choix

Quantité

Indiquez la quantité désirée en nombre de dispositions. Par exemple, si vous commandez trois blocs de coin supérieur gauche, inscrivez 3 (et non 12).

TPS ou TVH

Ajoutez 5 % pour la TPS ou 13 % pour la TVH (en Ont.), 15 % pour la TVH (en N.-É., à T.-N.-L. et au N.-B.) ou 14 % pour la TVH (à l'Î.-P.-É.).

TVP

Les résidents de la C.-B., du Qc, du Man. et de la Sask. calculent la TVP pour les produits taxables.

Il y a un numéro de produit pour chacune des dispositions de timbres d'une même émission.

Avis

Toutes les mesures nécessaires sont prises afin que les descriptions de produits et les prix de détail soient à jour et exacts, sauf les erreurs et les omissions. Postes Canada se réserve le droit de modifier les prix et les descriptions de produits en tout temps et sans préavis. Les bureaux de poste peuvent vendre les articles à un prix moindre.

Expédition gratuite

Expédition gratuite sur toute commande de 25 \$ ou plus (taxes non comprises), que votre commande soit effectuée en ligne, par téléphone, par télécopieur ou par courrier, ou encore lorsque vous passez votre commande auprès d'un bureau de poste et la faites expédier chez vous. Par contre, des frais d'expédition de 4,99 \$ s'appliqueront aux commandes (sauf les commandes permanentes) de moins de 25 \$ (taxes non comprises). Économisez en commandant davantage.

Heures du Service à la clientèle – Philatélie

Le Service à la clientèle – Philatélie est ouvert du lundi au vendredi seulement, de 8 h à 20 h (HE). Consultez les coordonnées à la page suivante.

Notre boutique en ligne est toujours ouverte
postescanada.ca/achat

Détails

En détail est une publication de la Société canadienne des postes.

Directrice, Timbres et services connexes : **Bronwyn Graves**

Directrice, Marketing : **Nancy Wright**

Coordonnatrice : **Monica Desjardins**

Collaboratrices : **Leslie Jones, Joy Parks**

Traduction française : **Services linguistiques**

Révision française : **Andrée Raymond**

Révision et correction : **Christopher Mallory**

Gestionnaire, Graphisme : **Katie Deering**

Design et mise en page : **André Monette**

Imprimé au Canada.

Courrier personnalisé, Flexilivraison et Permanent sont des marques de commerce de la Société canadienne des postes.

© 2023 Monnaie royale canadienne. Tous droits réservés.

Questions et commentaires

Pour nous écrire :

TIMBRES ET SERVICES CONNEXES – EN DÉTAIL

POSTES CANADA

2701 PROM RIVERSIDE BUREAU N0870

OTTAWA ON K1A 0B1 CANADA

Formulaire de commande

Pour l'envoyer par la poste :

SERVICE À LA CLIENTÈLE – PHILATÉLIE

CP 90022

PLACE POSTES CANADA

2701 PROM RIVERSIDE

OTTAWA ON K1V 1J8 CANADA

Remplissez ce formulaire et postez-le au

SERVICE À LA CLIENTÈLE – PHILATÉLIE CP 90022

PLACE POSTES CANADA, 2701 PROM RIVERSIDE OTTAWA ON K1V 1J8

OU appelez pour commander **du lundi au vendredi seulement, de 8 h à 20 h (HE)**

du Canada et des États-Unis : **1 800 565-4362**

d'un autre pays : **902 863-6550**

OU visitez **postescanada.ca/achat**

PRIÈRE D'ÉCRIRE EN MAJUSCULES

Mettre à jour mes informations Modification de l'adresse Déménagement

Cochez pour ajouter votre nom à notre liste d'envoi (ou visitez **postescanada.ca/collection**)

N° de compte

Prénom

Nom de famille

N° d'employé – Postes Canada

Numéro et nom de rue

N° de téléphone de jour (Canada et États-Unis)

Ville

Prov. / Terr. / État

Pays

Code postal ou ZIP

Ci-joint Chèque à l'ordre de Postes Canada Mandat-poste ou une traite bancaire

Paiement par carte de crédit pour les commandes par téléphone ou en ligne seulement.

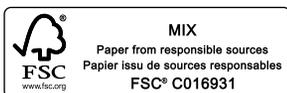
Adresse de courriel

	A	B	C	D	E	F			
	N° de produit	Description	Quantité	Prix unitaire	Total partiel 1	TPS ou TVH	Total partiel 2	TVP	Total partiel 3
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									

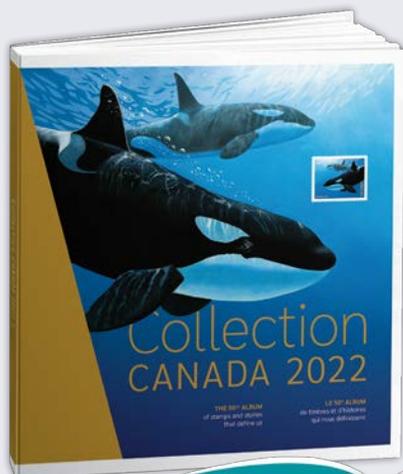
**Moins de 25 \$ (taxes non comprises)
ajoutez 4,99 \$ (frais d'expédition)**

Total de la commande

**Merci pour votre commande.
Prévoyez deux semaines pour la traiter.**



L'album annuel des timbres canadiens



Ce magnifique album relié renferme des histoires, des illustrations et des photos captivantes qui parlent de l'histoire et de la culture du Canada, et qui, ensemble, font le récit du pays. Cet article de collection haut de gamme de Postes Canada est l'ouvrage grand format à thématique canadienne par excellence.

Pour l'album de 2022 :

- des images et des photographies réalisées par des artistes de grand talent du Canada
- 45 timbres neufs
- des pochettes protectrices pour vos timbres
- un étui résistant pour protéger votre album

342257
79,95 \$



Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

 postescanada.ca/achat

Du Canada et des États-Unis
 1 800 565-4362

D'un autre pays
 902 863-6550

 Passez à votre bureau de poste

SERVICE À LA CLIENTÈLE – PHILATÉLIE
CP 90022
PLACE POSTES CANADA
2701 PROM RIVERSIDE
OTTAWA ON K1V1J8
1 800 565-4362



PORT DE RETOUR GARANTI
RETURN POSTAGE GUARANTEED